



# MANI- FESTE 2014

**AGENDA**

festival 11 juin - 10 juillet  
musique, théâtre, danse

# festival

## 11 juin - 10 juillet

Transgresser: affirmer simultanément une limite et son effraction, la loi et le désir. Ce geste esthétique, philosophique et politique aiguise le festival et l'académie pluridisciplinaire de l'Ircam. Quelles transgressions aujourd'hui? Parmi les singularités sauvages de ManiFeste-2014, Pierre Guyotat par Stanislas Nordey, Georges Aperghis croisant Samuel Beckett, la voix de Michel Foucault et la figure du chef-compositeur transgressant la séparation entre interprète et concepteur. Irruption du geste ou intégration harmonique, cette ligne de fracture traverse tout le festival: Xenakis, Czernowin ou Cendo face à Benjamin, Haas et Leroux. Portes ouvertes sur un festival éminemment électrique.

## TOUS LES RENDEZ-VOUS

**MERCREDI 11 JUIN, 19H**

**JEUDI 12 JUIN, 20H**

**IRCAM, ESPACE DE PROJECTION**

### **JOYEUX ANIMAUX DE LA MISÈRE**

**PERFORMANCE AVEC PAYSAGE ÉLECTRONIQUE, CRÉATION**

**CETTE ŒUVRE PEUT HEURTER LA SENSIBILITÉ DES JEUNES SPECTATEURS.**

Pierre Guyotat texte © Éditions Gallimard

Stanislas Nordey lecture, mise en scène

Création sonore Olivier Pasquet

Lumière Stéphanie Daniel

Pierre Guyotat a imaginé une comédie enjouée, un système précis de dialogues crus, un « tac au tac » où s'activent maîtres et convoyeurs, putains mâles et femelles, époux et pères, fugitifs, meurtriers et monstres. Le rythme unique de la langue de *Joyeux animaux de la misère* est habité par Stanislas Nordey dans un paysage électronique.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**MERCREDI 11 JUIN, 20H30**

**CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE**

## **L'AURORE**

FILM DE **FRIEDRICH WILHELM MURNAU**

(*Sunrise: A Song of Two Humans*, États-Unis, 1927, 90', muet, noir et blanc)

MUSIQUE **HELMUT OEHRING** *Seven Songs for Sunrise*, **création française**

Jürg Henneberger direction et piano

Quatuor Sine Nomine

David Moss performance vocale

Jörg Schneider trompette

Nikita Cardinaux clarinette basse

Noëlle Reymond contrebasse

Jean-François Taillard sonorisation

*L'Aurore*, «chant pour deux humains», est considéré comme le chef-d'œuvre de Murnau tourné en 1927 à son arrivée aux États-Unis. Pour accompagner l'image polyphonique d'un drame qui hurle ou susurre, Murnau ne s'est jamais décidé en faveur d'une musique précise. Le compositeur Helmut Oehring relève le défi.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**MERCREDI 11 JUIN, 22H ET 23H**

**IRCAM, ESPACE DE PROJECTION**

## **FUNDAMENTAL FORCES**

**PERFORMANCE, CRÉATION**

Création électronique et vidéo **Robert Henke, Tarik Barri**

Réalisation informatique musicale **Ircam/Thomas Goepfer**

*Fundamental Forces* se focalise sur l'accélération du mouvement et l'attraction entre les structures visuelles et sonores, créant des objets flottant dans un espace profond. Pensée *in situ* comme la plupart des projets de Henke, la création de *Fundamental Forces* déploie toutes les ressources de l'Espace de projection de l'Ircam.

Tarif | 10€

**JEUDI 12 JUIN, 15H-18H, GAÏTÉ LYRIQUE, SALLE JAUNE**

**VENDREDI 13 JUIN, 15H-18H, CNAM**

## **MADE IN IRCAM**

Dans le cadre du festival Futur en Seine sont proposées des conférences et démonstrations d'innovations technologiques en présence de chercheurs, de partenaires industriels/développeurs intégrateurs et d'artistes qui se sont appropriés les outils pour leur création. Traitement de la voix, indexation musicale, son 3D, synthèse sonore par modélisation physique... autant de terrains où sera décrypté le modèle spécifique d'innovation de l'Ircam.

Gratuit.

**JEUDI 12 JUIN, 19H30**

**VENDREDI 13, SAMEDI 14 JUIN, 20H30**

**DIMANCHE 15 JUIN, 15H**

**T2G-THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS**

## **UN TEMPS BIS**

**CRÉATION**

Moment composé par **Georges Aperghis**

**Valérie Dréville** actrice

**Geneviève Strosser** alto

Lumières **Daniel Lévy**

Textes **Samuel Beckett**

(extraits de *Bing*, *Mirlitonades*, *Plafond*, *Pour en finir encore...*)

Musiques

**Georges Aperghis** *Uhrwerk*, **création**

**Franco Donatoni** *Ali*

**Helmut Lachenmann** *Toccatina*

Né de la rencontre entre l'actrice Valérie Dréville et l'altiste Geneviève Strosser, ce « temps bis » noue son intrigue autour des ritournelles furioso d'Aperghis et des petites proses de Beckett, partitions vocales autant que picturales, combinatoire infatigable des mots et du regard.

Tarifs | 24€ | 15€ | 12€

**VENDREDI 13, SAMEDI 14 JUIN, 20H30**

**MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE DE CRÉTEIL, PETITE SALLE**

## **DANSE : PICK – FURE**

**CRÉATION 2014**

Chorégraphie **Yuval Pick**

Composition musicale **Ashley Fure**, commande Ircam-Centre Pompidou

Réalisation informatique musicale **Ircam/Manuel Poletti**

Interprétation **Lazare Huet, Alexis Jestin, Madoka Kobayashi, Anna Massoni, Antoine Roux-Briffaud**

Première création entre le chorégraphe israélien Yuval Pick et la compositrice américaine Ashley Fure. Deux artistes conjuguent la matière sonore électroacoustique, le « corps artisan » des danseurs et la modification de l'espace, dans le cours même de l'œuvre. La danse peut-elle influencer sur l'écriture de l'électronique, et vice-versa, sans altérer pour autant leur autonomie respective ?

Tarifs | 20€ | 10€

**SAMEDI 14 JUIN, 14H-18H**

**CENTRE POMPIDOU, STUDIO 13/16**

## **COLLECTIVE SOUND CHECKS**

DANS LE CADRE DES PORTES OUVERTES

Les « Collective Sound Checks » invitent les adolescents à faire des expériences sonores inédites avec des technologies mobiles (smartphones). Chaque session aura un scénario différent : jouer de la musique ensemble, participer à un jeu collectif ou explorer un environnement de réalité augmentée avec sons et lumières.

Gratuit.

**SAMEDI 14 JUIN, 15H-20H**

**IRCAM ET PLACE IGOR-STRAVINSKY**

## **PORTES OUVERTES**

Découvrez les nouvelles recherches, les prototypes et les applications inattendues de la recherche sous forme de conférences, démonstrations, performances, rencontres avec les chercheurs. D'un plateau à ciel ouvert, la place Igor-Stravinsky, jusqu'aux studios et labos de l'Ircam, l'art de l'innovation s'expose.

Gratuit.

**SAMEDI 14 JUIN, 20H**

**CITÉ DE LA MUSIQUE, SALLE DES CONCERTS**

## **REGISTRE DES LUMIÈRES**

SWR Vokalensemble Stuttgart

Ensemble musikFabrik

Direction Marcus Creed

Réalisation informatique musicale Ircam/Grégory Beller

**GYÖRGY LIGETI** *Lux Aeterna*

**HANS ZENDER** *Warum*, création

**RAPHAËL CENDO** *Registre des lumières*, commande Françoise et Jean-Philippe Billarant, SWR, Kunststiftung NRW et Ensemble musikFabrik, création française

Le temps des origines d'après Ovide, le temps des premiers hommes, le temps des civilisations: Raphaël Cendo articule son épopée pour chœur, ensemble et électronique en trois vastes chapitres, avec, en guise d'épilogue, ce fragment d'Héraclite: « Si tu n'espères pas, tu ne trouveras pas l'inespéré, qui est introuvable et inaccessible. »

Tarifs | 18€ | 14,40€ | 12,60€

**DIMANCHE 15 JUIN, 20H30**

**CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE**

## **LUNA PARK**

Musique et mise en scène **Georges Aperghis**

Installation scénographique et lumière **Daniel Lévy**

Textes **Georges Aperghis** et **François Regnault**

Réalisation informatique musicale **Ircam/Grégory Beller**

Collaboratrice artistique à la mise en scène **Émilie Morin**

Développement vidéo **Yann Philippe**

Avec **Richard Dubelski**, **Eva Furrer**, **Johanne Saunier**, **Michael Schmid**

Comment réussir à voir sans être vu? Dans *Luna Park*, chacun surveille l'autre. Après une tournée européenne, *Luna Park* s'installe au Centre Pompidou, en collaboration avec Les Spectacles vivants. Le monde virtuel imbriqué au monde réel provoque des fausses pistes où le spectateur fera son propre montage et son propre mixage. Un panoptique d'aujourd'hui.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**LUNDI 16, MARDI 17 JUIN, 9H30-18H**

**IRCAM, STUDIO 5 & SALLE STRAVINSKY**

## **INTERNATIONAL WORKSHOP ON MOVEMENT AND COMPUTING (MOCO'14)**

MOCO'14 (MOVement and COmputing 2014) est la première édition d'une série de colloques internationaux interdisciplinaires dédiés au mouvement humain, à ses représentations et transformations numériques. Issu d'une collaboration de l'université de Vancouver avec l'Ircam, MOCO accueille dès sa première édition des scientifiques renommés dont David Kirsh (professeur à l'université de Californie San Diego) qui a notamment collaboré avec le chorégraphe Wayne McGregor.

Sur inscription : [moco.ircam.fr](http://moco.ircam.fr)

**MERCREDI 18 JUIN, 9H30-18H**

**IRCAM, SALLE STRAVINSKY**

## **COMPOSER (AVEC) LE GESTE**

Le colloque « Composer (avec) le geste » réunira des musiciens et des musicologues autour de trois grands thèmes : geste et scène ; geste et technologie ; geste et modes de jeux. Les tendances artistiques les plus récentes seront confrontées à celles, parfois méconnues, issues des expériences des années 1960-1970 sur la notation, les indications de jeu, l'improvisation instrumentale et la technologie.

Gratuit.

**MERCREDI 18 JUIN, 20H**

**IRCAM, ESPACE DE PROJECTION**

## **PHILIPPE LEROUX I**

Caroline Delume luth/guitare

Valérie Dulac vièle/violoncelle

Solistes XXI

Direction Rachid Safir

Réalisation informatique musicale Ircam/Gilbert Nouno

Équipe Représentations musicales Ircam/Jérémie Garcia

**PHILIPPE LEROUX *Quid sit musicus?***, commande Ircam-Centre Pompidou, **création**

*Quid sit musicus?* oriente l'informatique musicale dans le sillage de Guillaume de Machaut. Philippe Leroux intègre la nouvelle technologie de papier augmenté qui, par le biais d'un dispositif optique et d'un stylo bluetooth, permet de « récupérer » les données de la partition de Machaut, chantée lors du concert.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**18H30, SALLE STRAVINSKY**

FILM «IMAGES D'UNE ŒUVRE N° 18 : *QUID SIT MUSICUS?*, DE PHILIPPE LEROUX», UN FILM DE THIERRY-PAUL BENIZEAU.

Gratuit.

# BULLETIN DE RÉSERVATION

Nom .....  
Prénom .....  
Organisme .....  
Adresse .....  
.....  
.....  
Code postal..... Ville .....  
Pays.....  
Téléphone..... E-mail .....  
Profession .....

Je souhaite recevoir la newsletter de l'Ircam

---

**Total à régler = .....€**

Règlement par chèque à l'ordre de l'Ircam

Règlement par carte bancaire

N° | | | | | | | | | | | | | | | |

Date d'expiration | | | | |

Signature obligatoire

---

## OUVERTURE DE LA BILLETTERIE LE 28 AVRIL 2014

### RÉSERVATIONS

---

PAR TÉLÉPHONE **01 44 78 12 40**

---

EN LIGNE **manifeste.ircam.fr**

---

PAR MAIL **billetterie@ircam.fr**

---

PAR COURRIER à l'aide du bulletin à détacher et à retourner à :  
**Ircam Billetterie - 1, place Igor-Stravinsky - 75004 Paris**

---

Pour toute réduction, merci de joindre un justificatif.

Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant dans notre fichier. Sauf opposition de votre part, vos nom et adresse seront utilisés pour envoyer vos places et vous faire connaître nos prochaines activités. L'Espace de projection de l'Ircam ne dispose pas de l'équipement nécessaire pour l'accueil des personnes à mobilité réduite.

# du 11 juin au 10 juillet 2014

**PASS MANIFESTE** vous choisissez 3 spectacles à 10€ minimum

**PASS JEUNES -26 ANS** vous choisissez 2 spectacles minimum

Vous bénéficiez des tarifs préférentiels abonnés pour tout spectacle supplémentaire.

Les pass sont en vente uniquement à l'Ircam.

**Indiquez le nombre de places souhaité :**

**TARIF PLEIN**    **TARIF RÉDUIT**    **PASS MANIFESTE**    **PASS JEUNES**

## MERCREDI 11 JUIN

JOYEUX ANIMAUX DE LA MISÈRE 19H IRCAM		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
L'AUREORE 20H30 CENTRE POMPIDOU		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
FUNDAMENTAL FORCES 22H IRCAM		X 10€		X 10€		X 10€		X 10€
FUNDAMENTAL FORCES 23H IRCAM		X 10€		X 10€		X 10€		X 10€

## JEUDI 12 JUIN

JOYEUX ANIMAUX DE LA MISÈRE 20H IRCAM		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
UN TEMPS BIS 19H30 T2G-THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS		X 24€		X 15€		X 12€		X 12€

## VENREDI 13 JUIN

DANSE : PICK-FURE 20H30 MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE DE CRÉTEIL		X 20€		X 10€		X 10€		X 10€
UN TEMPS BIS 20H30 T2G-THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS		X 24€		X 15€		X 12€		X 12€

## SAMEDI 14 JUIN

REGISTRE DES LUMIÈRES 20H CITÉ DE LA MUSIQUE		X 18€		X 14,40€		X 12,60€		X 12,60€
DANSE : PICK-FURE 20H30 MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE DE CRÉTEIL		X 20€		X 10€		X 10€		X 10€
UN TEMPS BIS 20H30 T2G-THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS		X 24€		X 15€		X 12€		X 12€

## DIMANCHE 15 JUIN

UN TEMPS BIS 15H T2G-THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS		X 24€		X 15€		X 12€		X 12€
LUNA PARK 20H30 CENTRE POMPIDOU		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€

## MERCREDI 18 JUIN

PHILIPPE LEROUX I 20H IRCAM		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
-----------------------------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

## JEUDI 19 JUIN

PHILIPPE LEROUX II 20H ÉGLISE SAINT-MERRY		X 10€		X 10€		X 10€		X 10€
--	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

## VENREDI 20 JUIN

KLANGFORUM WIEN 20H30 CENTRE POMPIDOU		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
--	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

TARIF PLEIN    TARIF RÉDUIT    PASS MANIFESTE    PASS JEUNES

## SAMEDI 21 JUIN

QUATUOR - ÉLECTRONIQUE 20H IRCAM		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
----------------------------------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

## JEUDI 26 JUIN

RÉCITAL FLORENT BOFFARD 20H IRCAM		X 18€		X 14€		X 10€		X 10€
-----------------------------------	--	-------	--	-------	--	-------	--	-------

## VENREDI 27 JUIN

CORDES TENDUES 20H Le CENTQUATRE-PARIS		X 10€		X 8€		X 5€		X 5€
--	--	-------	--	------	--	------	--	------

## SAMEDI 28 JUIN

ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN 20H Le CENTQUATRE-PARIS		X 10€		X 8€		X 5€		X 5€
--	--	-------	--	------	--	------	--	------

## MARDI 1<sup>ER</sup> JUILLET

AT FIRST LIGHT 20H IRCAM		X 10€		X 8€		X 5€		X 5€
--------------------------	--	-------	--	------	--	------	--	------

## MERCREDI 9 JUILLET

OUT AT S.E.A 20H Le CENTQUATRE-PARIS		X 10€		X 8€		X 5€		X 5€
--------------------------------------	--	-------	--	------	--	------	--	------

## JEUDI 10 JUILLET

FINAL 20H IRCAM		X 10€		X 8€		X 5€		X 5€
-----------------	--	-------	--	------	--	------	--	------

**TOTAL À RÉGLER** = ..... €

## événements gratuits sans réservation\*

SAMEDI 14 JUIN	PORTES OUVERTES 15H-20H IRCAM ET PLACE IGOR-STRAVINSKY
SAMEDI 21 JUIN	LA VOIX DE FOUCAULT / FOUCAULT - ARCHIVES SONORES EN ÉCOUTE 18H30 ET 19H30 IRCAM
MERCREDI 2 JUILLET	IN VIVO THÉÂTRE MUSICAL 20H Le CENTQUATRE-PARIS
JEUDI 3 JUILLET	IN VIVO DANSE 20H30 CENTRE POMPIDOU
VENREDI 4 JUILLET	CONCERT DE LA MASTER CLASS DE DIRECTION D'ORCHESTRE DE PETER EÖTVÖS 20H30 MAISON DE LA RADIO
SAMEDI 5 JUILLET	CONCERT DE L'ATELIER DE COMPOSITION DE MUSIQUE DE CHAMBRE DIRIGÉ PAR CHAYA CZERNOWIN 20H Le CENTQUATRE-PARIS
SAMEDI 5 JUILLET	IN VIVO ELECTRO LIVE 22H Le CENTQUATRE-PARIS
MARDI 8 JUILLET	CONCERT DE L'ATELIER RÉALISATION INFORMATIQUE MUSICALE 20H IRCAM, STUDIO 5

## événements scientifiques

JEUDI 12 JUIN	MADE IN IRCAM 15H-18H GAÎTE LYRIQUE, SALLE JAUNE
VENREDI 13 JUIN	15H-18H, CNAM
LUNDI 16 ET MARDI 17 JUIN	INTERNATIONAL WORKSHOP ON MOVEMENT AND COMPUTING (MOCO'14) 9H30-18H30 IRCAM
MERCREDI 18 JUIN	COMPOSER (AVEC) LE GESTE - COLLOQUE 9H30-18H IRCAM

\*Accès libre dans la limite des places disponibles

# TARIFS

## À L'UNITÉ

plein tarif 18€ ou 10€

tarif réduit 14€ ou 8€

Tarif réduit : étudiants, moins de 26 ans, demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA, intermittents du spectacle, Laissez-passer du Centre Pompidou, groupes à partir de 10 personnes, membres du Forum Ircam, carte du ministère de la Culture, abonnés du CENTQUATRE-PARIS, de la Maison de la Poésie, de la MC93, du Nouveau théâtre de Montreuil et du Palais de Tokyo.

## PASS MANIFESTE

3 spectacles au choix à 10€ minimum.

Vous bénéficiez des tarifs préférentiels abonnés pour tout spectacle supplémentaire.

## PASS JEUNES

Pour les jeunes de moins de 26 ans.

2 spectacles au choix. Vous bénéficiez des tarifs préférentiels abonnés pour tout spectacle supplémentaire.

## TARIFS SPÉCIAUX

Cité de la musique

TP 18€, TR 14,40€, Pass ManiFeste 12,60€,

Pass Jeunes 12,60€

Église Saint-Merry

Tarif unique 10€

Maison des Arts et de la Culture de Créteil

TP 20€, TR 10€, Pass ManiFeste 10€, Pass Jeunes 10€

Théâtre de Gennevilliers

TP 24€, TR 15€, Pass ManiFeste 12€, Pass Jeunes 12€

## ÉTUDIANTS

50 % des billets pris en charge par le Crous.

Crous, billetterie spectacles

2 rue de l'Abbaye - 75006 Paris

01 40 51 37 11/12

## GROUPES ET SCOLAIRES

Réservation obligatoire avant le 9 juin.

concert-groupes@ircam.fr

**JEUDI 19 JUIN, 20H**

**ÉGLISE SAINT-MERRY**

## **PHILIPPE LEROUX II**

Ensemble Accroche Note

Assistant musical et prises de sons originales **François Donato**

**PHILIPPE LEROUX** *Continuo(ns), Je brûle, dit-elle un jour à un camarade*

**MARCO MOMI** *Almost Requiem*, commande d'État, **création**

**PIERRE JODLOWSKI** *Ombre della Mente*, commande d'État, **création française**

*Continuo(ns), De la texture, De la vitesse...* tous les titres de Philippe Leroux désignent le mouvement et le transitoire, caractéristiques de son esthétique. À ses côtés, Accroche Note convie deux compositeurs familiers de l'Ircam, ici entièrement focalisés sur la voix, Marco Momi et Pierre Jodlowski.

Tarif | 10€

**VENDREDI 20 JUIN, 20H30**

**CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE**

## **KLANGFORUM WIEN**

Donatienne Michel-Dansac soprano

Klangforum Wien

Direction **Emilio Pomàrico**

Collaboration informatique musicale **Ircam/Serge Lemouton**

Réalisation informatique musicale **Ircam/Aurélien Dumont**

Encadrement pédagogique **Ircam/Alexander Mihalič**

**VITO ŽURAJ** *Fired-up*, **création française**

**PASQUALE CORRADO** *Grain*, **création française**

**AURÉLIEN DUMONT** *Abîme Apogée*, **création française** **Cursus 2**

**FRANCK BEDROSSIAN** *Epigram I et II*, commandes Ensemble Contrechamps, Française et Jean-Philippe Billarant et Witten, **création française**

**GEORG FRIEDRICH HAAS** *Introduktion und Transsonation*, **création française**

Aux deux pôles du concert de Klangforum Wien, l'artisanat furieux de Franck Bedrossian inspiré par Emily Dickinson et l'esprit holistique de Georg Friedrich Haas, marqué par Giacinto Scelsi.

La première partie de la soirée est dédiée à trois jeunes compositeurs réunis par la Fondation San Fedele autour de Hildegard von Bingen : Vito Žuraj, Pasquale Corrado et Aurélien Dumont.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**SAMEDI 21 JUIN**

**18H30 ET 19H30, IRCAM, STUDIO 5/SALLE STRAVINSKY**

## **LA VOIX DE FOUCAULT / FOUCAULT - ARCHIVES SONORES EN ÉCOUTE**

Création sonore **David Christoffel**, commande Ircam-Centre Pompidou

Réalisation informatique musicale **Ircam/Grégory Beller**

La voix peut-elle trahir une pensée en train de se faire ou de convaincre ? David Christoffel opère une forme d'archéologie du sonore et de la pensée avec les outils informatiques qui traversent un vaste corpus de cours de Michel Foucault. Cette soirée conclut le colloque « Foucault(s) 1984-2014 », la création radiophonique étant projetée parallèlement aux archives sonores de la rencontre Foucault-Barthes-Boulez-Deleuze à l'Ircam.

Gratuit.

**SAMEDI 21 JUIN, 20H**

**IRCAM, ESPACE DE PROJECTION**

## **QUATUOR – ÉLECTRONIQUE**

JACK Quartet

Réalisation informatique musicale Ircam/Carlo Laurenzi

Réalisation informatique musicale EXPERIMENTALSTUDIO des SWR/Thomas Hummel, Simon Spillner

**CHAYA CZERNOWIN *HIDDEN***, commande Ircam-Centre Pompidou, création

**IANNIS XENAKIS *Tetras***

**GEORG FRIEDRICH HAAS *Quatuor à cordes n°7***, création française

L'EXPERIMENTALSTUDIO des SWR, lieu emblématique de la création électronique depuis Luigi Nono, et l'Ircam se concentrent sur le quatuor à cordes, en compagnie d'une nouvelle étoile montante de la musique de chambre, le JACK Quartet venu des États-Unis. Chaya Czernowin plonge sa vaste création *HIDDEN* (caché) dans un paysage subaquatique, déserté de toute présence humaine et troué par quelques monolithes sonores. Dans cette écriture de l'observation et de la perception, le silence joue un rôle essentiel.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**JEUDI 26 JUIN, 20H**

**IRCAM, ESPACE DE PROJECTION**

## **RÉCITAL FLORENT BOFFARD**

Florent Boffard piano

**JEAN-SÉBASTIEN BACH *Invention à 3 voix n° 9 et n° 14, Sonate en trio n° 4, Andante*** (transcription Florent Boffard)

**ARNOLD SCHOENBERG *Pièces pour piano opus 23 n° 1, 2, 3, 4, 5***

**GEORGE BENJAMIN *Shadowlines***

**MARCO STROPPA *Innige cavatina*** (extrait de *Miniature estrose*), ***Traiettorie...deviata***

L'esprit polyphonique plane sur ce récital du pianiste Florent Boffard. Passionné de Bach et Schoenberg, Florent Boffard s'élance dans les *Shadowlines* de George Benjamin, six canons préludes qui cachent l'art de la combinatoire sous le classicisme des surfaces. Marco Stroppa, compositeur entré très jeune dans le panthéon du pianiste, avait imaginé à vingt-cinq ans une trajectoire épique entre le piano et l'électronique, un concerto mémorable où l'électronique remplace l'orchestre.

Tarifs | 18€ | 14€ | 10€

**VENDREDI 27 JUIN, 20H**

Le CENTQUATRE-PARIS, SALLE 400

## **CORDES TENDUES**

Arne Deforce violoncelle

Réalisation informatique musicale **Max Bruckert**

**RAPHAËL CENDO** *Foris*

**IANNIS XENAKIS** *Kottos*

Élèves du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Anais Bertrand mezzo-soprano

Gabrielle Lafait, Vladimir Percevic, Thien-Bao Pham-Vu altos

Anton Hanson, Jules Dussap violons

Simon Dechambre violoncelle

Ensemble de cordes du Conservatoire

Direction **Bruno Mantovani**

Encadrement pédagogique **Jean Sulem**

**IANNIS XENAKIS** *Aroura, Embellie*

**GEORGE BENJAMIN** *Viola, Viola; Upon Silence*

**MATTHIAS PINTSCHER** *Figura IV*

Un concert aux extrêmes des cordes contemporaines. Le geste péremptoire d'*Aroura* de Xenakis avec sa modulation de la matière sonore se répercute dans l'étrangeté de la forêt sauvage et électrifiée de *Foris* de Raphaël Cendo. Aux antipodes, la fluidité harmonique de Matthias Pintscher et le lyrisme de George Benjamin.

Tarifs | 10€ | 8€ | 5€

**SAMEDI 28 JUIN, 20H**

Le CENTQUATRE-PARIS, SALLE 400

## **ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN**

EXAUDI

Juliet Fraser soprano

Jimmy Holliday basse

Ensemble intercontemporain

Direction Matthias Pintscher

CRÉATIONS DE L'ATELIER DE COMPOSITION POUR DEUX VOIX ET ENSEMBLE

DIRIGÉ PAR GEORGE BENJAMIN **ACADÉMIE**

**PETER EÖTVÖS** *Psy*

**GEORGE BENJAMIN** *Flight*

**MATTHIAS PINTSCHER** *Study II for Treatise on the Veil*

**CHAYA CZERNOWIN** *Duo Leat*

Écrire pour voix et ensemble, une discipline redoutable et très exposée pour un jeune compositeur, où se jouent toutes les questions de syntaxes, de sonorités et de phrasés. Cet atelier avec l'Ensemble intercontemporain est placé sous la direction de deux compositeurs hantés par la vocalité et par ailleurs chefs d'orchestre: Matthias Pintscher et George Benjamin.

Tarifs | 10€ | 8€ | 5€

**MARDI 1<sup>ER</sup> JUILLET 20H**

**IRCAM, ESPACE DE PROJECTION**

## **AT FIRST LIGHT**

Ensemble orchestral contemporain

Direction **Daniel Kawka**

Réalisation informatique musicale **Ircam/Gilbert Nouno**

**BENJAMIN HACKBARTH** *Volleys of Light and Shadow*,

commande Ircam-Centre Pompidou, **création**

**GEORGE BENJAMIN** *At First Light*

**CHAYA CZERNOWIN** *Lovesong*

La relation entre ce qui est et ce qui devient, entre l'objet solide et la surface mouvante, constitue le geste initial de *At First Light* de George Benjamin. Dans *Lovesong*, de Chaya Czernowin, tout se joue dans l'intensité des liens créés au sein d'un ensemble de chambre. Benjamin Hackbarth, quant à lui, a exploré méthodiquement la relation entre gestes électroniques et acoustiques.

Tarifs | 10€ | 8€ | 5€

**MERCREDI 2 JUILLET, 20H**

**Le CENTQUATRE-PARIS, SALLE 200**

## **IN VIVO THÉÂTRE MUSICAL**

Donatienne Michel-Dansac soprano

Lionel Peintre baryton

Mathieu Steffanus clarinette

Richard Dubelski percussion

Nicolas Crosse contrebasse

Lumières **Daniel Lévy**

Réalisation informatique musicale **Ircam/Pablo Galaz**

Encadrement pédagogique **Ircam/Grégory Beller, Marco Liuni**

**CRÉATIONS DE L'ATELIER DE COMPOSITION**

**DIRIGÉ PAR GEORGES APERGHIS** **ACADÉMIE**

**PABLO GALAZ** *Troubles*, **création Cursus 2**

In Vivo Théâtre musical est un cadre unique pour qu'un jeune artiste puisse réaliser une situation scénique singulière, avec ou sans voix, suivant une dramaturgie originale où se contractent musique et scène, ressources sonores, gestuelles et visuelles. Sous la direction de Georges Aperghis, In Vivo Théâtre musical présente cette première étape avant une extension et un développement dans d'autres villes d'Europe.

Gratuit.

**JEUDI 3 JUILLET, 20H30**

**CENTRE POMPIDOU, GRANDE SALLE**

## **IN VIVO DANSE** ACADÉMIE

Chorégraphie **Loïc Touzé**

Interprètes **Bryan Campbell, Ondine Cloez, Madeleine Fournier,**

**David Marques, Teresa Silva**

**Brice Martin** basson

### **EXAUDI**

Direction **James Weeks**

Encadrement pédagogique **Ircam/Benoit Meudic**

Lumières **Yannick Fouassier et Abigail Fowler**

**CRÉATIONS DE L'ATELIER DE COMPOSITION DIRIGÉ PAR HÉCTOR PARRA  
ET LOÏC TOUZÉ**

Avec trois jeunes compositeurs, Loïc Touzé tente une nouvelle expérimentation mettant en jeu la relation danse/musique.

Les chanteurs d'EXAUDI et le bassoniste Brice Martin participent pleinement du processus d'In Vivo Danse, initié avec Les Spectacles vivants-Centre Pompidou : inventer des modes de travail réactifs entre plateau et studio, mettre à jour les relations entre l'écriture du mouvement et l'écriture musicale.

Gratuit.

**VENDREDI 4 JUILLET, 20H30**

**MAISON DE LA RADIO, SALLE OLIVIER MESSIAEN**

## **CONCERT DE LA MASTER CLASS DE DIRECTION D'ORCHESTRE DE PETER EÖTVÖS** ACADÉMIE

Orchestre Philharmonique de Radio France

**CLAUDE DEBUSSY** *Iberia*

**WITOLD LUTOSŁAWSKI** *Chain 3*

**PETER EÖTVÖS** *zeroPoints*

La master class de direction de Peter Eötvös soutient l'émergence de jeunes chefs d'orchestre, capables de diriger des œuvres de référence du xx<sup>e</sup> siècle, de Debussy à Lutosławski, mais aussi des esquisses de jeunes compositeurs de l'académie pour lesquelles il n'existe aucun référent enregistré. Ces nouveaux interprètes pour le xx<sup>e</sup> siècle face à l'Orchestre Philharmonique de Radio France.

Gratuit.

**SAMEDI 5 JUILLET, 20H**

Le CENTQUATRE-PARIS, SALLE 400

## **CONCERT DE L'ATELIER DE COMPOSITION DE MUSIQUE DE CHAMBRE DIRIGÉ PAR CHAYA CZERNOWIN** **ACADÉMIE**

Elizabeth Calleo soprano

Solistes de l'Ensemble intercontemporain

Réalisation informatique musicale Ircam/Marcin Stańczyk, Gabriele Vanoni

Encadrement pédagogique Ircam/Éric Daubresse, Mikhail Malt

CRÉATIONS DES COMPOSITEURS DE L'ACADÉMIE

**MARCIN STAŃCZYK** *Aftersounds*, création Coursus 2

**GABRIELE VANONI** *The heart off guard*, création Coursus 2

Par son compagnonnage étroit avec les compositeurs stagiaires, les solistes de l'Ensemble intercontemporain font de cet atelier un lieu unique de prise de risque. L'échange étroit entre interprètes et compositeurs contribue directement à cette perspective expérimentale. Compositeurs issus du Coursus 2, Vanoni et Stańczyk complètent cette soirée, placée sous le signe de la découverte.

Gratuit.

**SAMEDI 5 JUILLET, 22H**

Le CENTQUATRE-PARIS, NEF CURIAL

## **IN VIVO ELECTRO LIVE** **ACADÉMIE**

Encadrement pédagogique Ircam/Thomas Goepfer, Jean Lochard

CRÉATIONS DE L'ATELIER DE COMPOSITION DIRIGÉ PAR ROBERT HENKE

Artiste réputé de la musique électronique, Robert Henke initie un atelier nouveau à l'Ircam : une œuvre électronique est pensée directement en fonction du lieu de sa projection. Les sept participants investissent la Nef du CENTQUATRE et jouent de cet espace particulier : improvisations électroniques, utilisation d'instruments, d'interfaces, de contrôleurs. Cette nuit *in situ* met également en jeu l'image numérique.

Gratuit

**MARDI 8 JUILLET, 20H**

IRCAM, STUDIO 5

## **CONCERT DE L'ATELIER RÉALISATION INFORMATIQUE MUSICALE** **ACADÉMIE**

Encadrement pédagogique Ircam/Carlo Laurenzi, Grégoire Lorieux

Réalisation informatique musicale Ircam/Thomas Goepfer, Franck Bedrossian, Andrew Gerzso, Benoit Meudic, Hèctor Parra

**MARCO STROPPA** *Little i*

**FRANCK BEDROSSIAN** *Transmission*

**OLGA NEUWIRTH** *Addio...sognando*

**PIERRE BOULEZ** *Dialogue de l'ombre double*

**UNSUK CHIN** *Double bind?*

**HÈCTOR PARRA** *Tentatives de réalité*

Les participants de l'atelier, ingénieurs du son, réalisateurs en informatique musicale, compositeurs et jeunes musiciens du Lucerne Festival Academy Orchestra et du Conservatoire national supérieur

de musique et de danse de Paris s'essaient à l'électronique de pièces emblématiques du répertoire de musique mixte.

Gratuit

**MERCREDI 9 JUILLET, 20H**

Le CENTQUATRE-PARIS, SALLE 200

## **OUT AT S.E.A (SOMEONE EATS ALL)**

OPÉRA DE CHAMBRE, **CRÉATION FRANÇAISE**

D'après *Out at Sea* de **Slawomir Mrozek**, commande Peter Eötvös Contemporary Music Foundation, avec le soutien du réseau ULYSSES

Livret **András Almási-Tóth**

**Zoltán Megyesi** *Fat*

**Szilvia Vörös** *Medium*

**Maurice Lenhard** *Thin*

**Péter Barsony** alto

**Ditta Rochmann** violoncelle

**Horia Dumitrache** clarinette

Direction **Hsiao-Lin Liao**

**Out at S.E.A. 1, 2, 3**

MUSIQUE **MÁTÉ BALOGH, DIANA SOH, CHRISTIAN FLURY**

**Out at S.E.A. 4, 5, 6**

MUSIQUE **KOKA NIKOLADZE, SAMU GRYLLUS, MARIANA UNGUREANU**

*Out at S.E.A.*, petit opéra collectif à douze mains, a été supervisé par un maître du genre, Peter Eötvös. À partir d'une nouvelle de l'écrivain Slawomir Mrozek, appartenant au genre de l'absurde, six compositeurs ont entrepris la composition de ce cadavre exquis. Pour chacun des protagonistes de la nouvelle, une signature musicale spécifique.

Tarifs | 10€ | 8€ | 5€

**JEUDI 10 JUILLET, 20H**

IRCAM, ESPACE DE PROJECTION

## **FINAL**

**CONCERT DE LA MASTER CLASS DE DIRECTION D'ENSEMBLE**

**DIRIGÉE PAR PETER EÖTVÖS **ACADÉMIE****

Ensemble du Lucerne Festival Academy Orchestra

Élèves du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Ensemble intercontemporain

Réalisation informatique musicale Ircam/Serge Lemouton, Leslie Stuck

**JOHN ADAMS** *Chamber Symphony*

**TRISTAN MURAIL** *L'Esprit des dunes*

**PETER EÖTVÖS** *Intervalles-Intérieurs*

Les jeunes chefs d'orchestre supervisés par Peter Eötvös s'engagent dans la virtuosité flamboyante de la *Chamber Symphony* de John Adams, dans la distribution spatiale d'*Intervalles-Intérieurs*, et dans le désert de Gobi de *L'Esprit des dunes*.

Tarifs | 10€ | 8€ | 5€

L'Ircam est associé au Centre Pompidou sous la tutelle du ministère de la Culture et de la Communication. L'Unité mixte de recherche STMS (Sciences et technologies de la musique et du son), hébergée par l'Ircam, bénéficie de plus des tutelles du CNRS et de l'université Pierre et Marie Curie, ainsi que, dans le cadre de l'équipe-projet MuTant, de l'Inria.

## PARTENAIRES

Cité de la musique  
Ensemble intercontemporain -  
ensemble associé de l'académie  
Futur en Seine/Cap Digital  
Gaîté Lyrique  
Le CENTQUATRE-PARIS  
Les Cinémas, Les Spectacles vivants,  
Studio 13/16-Centre Pompidou  
Maison des Arts et de la Culture de Créteil  
T&M-Paris  
T2G-Théâtre de Gennevilliers

## SOUTIENS

FCM - Fonds pour la création musicale  
Fonds franco-allemand pour la musique  
contemporaine/Impuls neue Musik  
Kunststiftung NRW  
Réseau ULYSSES,  
subventionné par le programme Culture  
de la Commission européenne  
Réseau Varèse  
L'Ircam est membre du Réseau Varèse, réseau  
européen pour la création et la diffusion  
musicales, subventionnée par le programme  
Culture de la Commission européenne.  
SACD  
Sacem - Société des auteurs, compositeurs  
et éditeurs de musique

## PARTENAIRES PÉDAGOGIQUES

Charleroi Danse, Centre chorégraphique  
de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
Compagnie ORO-Loïc Touzé  
Conservatoire national supérieur de  
musique et de danse de Paris  
EXAUDI  
Lucerne Festival Academy  
micadanses, Paris  
Orchestre Philharmonique de Radio  
France

## PARTENAIRES MÉDIAS

France Culture  
France Musique  
La Recherche  
Le Magazine Littéraire  
Le Monde  
Télérama



Centre  
Pompidou



UPMC



ensemble  
intercontemporain



gaîté  
lyrique

Le cent  
quatre  
Paris

MAC  
CENTRE NATIONAL DES ARTS



T2G  
Théâtre de Gennevilliers



impulsneue**musik**  
Fonds franco-allemand  
pour la musique contemporaine



ULYSSES  
Réseau européen



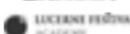
RÉSEAU  
VARESE



sacem



EXAUDI



micadanses



EXAUDI

micadanses



France  
culture



La Recherche



Le Monde

un événement

Télérama

# LIEUX

## **CENTRE POMPIDOU**

75 004 Paris

**M** Hôtel de Ville, Rambuteau,  
Les Halles, Châtelet  
01 44 78 12 33  
centrepompidou.fr

## **CITÉ DE LA MUSIQUE**

221, avenue Jean-Jaurès  
75 019 Paris

**M** Porte de Pantin  
01 44 84 44 84  
citedelamusique.fr

## **CONSERVATOIRE NATIONAL DES ARTS ET MÉTIERS**

292, rue Saint-Martin  
75 003 Paris

**M** Arts et Métiers  
01 40 27 20 00  
cnam.fr

## **ÉGLISE SAINT-MERRY**

76, rue de la Verrerie  
75 004 Paris

**M** Hôtel de Ville, Châtelet  
01 42 71 93 93  
saintmerry.org

## **GAÎTÉ LYRIQUE**

3 bis, rue Papin  
75 003 Paris

**M** Réaumur-Sébastopol  
01 53 01 51 51  
gaite-lyrique.net

## **IRCAM**

1, place Igor-Stravinsky  
75 004 Paris

**M** Hôtel de Ville, Les Halles,  
Châtelet, Rambuteau  
01 44 78 12 40  
ircam.fr

## **Le CENTQUATRE-PARIS**

5, rue Curial

75 019 Paris  
**M** Riquet, Stalingrad  
01 53 35 50 00  
104.fr

## **MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE DE CRÉTEIL**

1, place Salvadore Allende  
94 000 Créteil

**M** Créteil Préfecture  
01 45 13 19 19  
macreteil.com

## **MAISON DE LA RADIO**

116, avenue du Président  
Kennedy

75 016 Paris  
**M** Passy, La Muette, RER C  
(av. du Pdt Kennedy)  
01 56 40 15 16  
concerts.radiofrance.fr

## **T2G-THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS**

Centre dramatique national  
de création contemporaine

41, avenue des Grésillons  
92 230 Gennevilliers

**M** Gabriel Péri (sortie n°1 puis  
suivre les flèches rayées rouges  
et blanches de Daniel Buren)  
01 41 32 26 10  
theatre2gennevilliers.com

28 avril 2014

# ouverture de la billetterie

## RENSEIGNEMENTS

01 44 78 12 40 / [manifeste.ircam.fr](http://manifeste.ircam.fr)

## RÉSERVATIONS

01 44 78 12 40

[manifeste.ircam.fr](http://manifeste.ircam.fr)

[billetterie@ircam.fr](mailto:billetterie@ircam.fr)

Toute réservation doit être suivie du règlement immédiat par carte bancaire ou de l'envoi d'un chèque dans les 48h.

### par courrier

Envoyez votre bulletin de réservation accompagné du règlement (CB ou chèque à l'ordre de l'Ircam) et de la photocopie des pièces justificatives pour les tarifs réduits à :

Ircam - Billetterie

1, place Igor-Stravinsky - 75004 Paris

### sur place

1, place Igor-Stravinsky - 75004 Paris

du lundi au vendredi de 11h à 19h et le samedi, de 15h à 19h,  
à partir du 7 juin jusqu'au 5 juillet.

### à l'entrée de chaque concert ou spectacle

45 minutes avant le concert dans la limite des places disponibles.

Les billets ne sont ni échangeables ni remboursables. Ils sont envoyés par courrier jusqu'à deux semaines avant le spectacle. Ils sont ensuite disponibles au guichet 45 minutes avant le début de la représentation.

[manifeste.ircam.fr](http://manifeste.ircam.fr)